



ANDREW M. CUOMO

গভর্নর

Homes and Community Renewal

RUTHANNE VISNAUSKAS

কমিশনার/CEO

অভিবাসন অবস্থান, আবাসন বৈষম্য এবং ভাড়াটে হয়রানি সম্পর্কে প্রায়শই জিজ্ঞাসিত প্রশ্নগুলি

1. আবাসন বৈষম্য কী?

স্বচ্ছ আবাসন আইন এবং নিউ ইয়র্ক স্টেট মানবাধিকার আইনের অধীনে (1) নির্দিষ্ট সুরক্ষিত বৈশিষ্ট্যের ভিত্তিতে ভাড়া দিতে, বিক্রয় করতে, অর্থ সাহায্য করতে, বীমা করতে বা আলোচনা করতে অস্বীকার করা; (2) নির্দিষ্ট সুরক্ষিত বৈশিষ্ট্যের ভিত্তিতে বিভিন্ন শর্তাবলী স্থির করা বা অসম পরিষেবা প্রদান করা; (3) বৈষম্য মূলক বিবৃতি বা বিজ্ঞাপনগুলি তৈরি, মুদ্রণ, প্রকাশ বা প্রচার করা; (4) নির্দিষ্ট সুরক্ষিত বৈশিষ্ট্যের ভিত্তিতে আবাসনগুলির প্রাপ্যতা সম্পর্কে মিথ্যা উপস্থাপনা করা; (5) যে সমস্ত ভাড়াটিয়া তাদের অধিকার প্রয়োগ করতে চাইছেন তাদের উপরে হস্তক্ষেপ করা, জবরদস্তি করা বা তাদেরকে ভয় দেখানো; (6) প্রতিশোধ নেওয়া; (7) নির্দিষ্ট সুরক্ষিত বৈশিষ্ট্যের ভিত্তিতে ঋণের জন্য তথ্য তৈরি করতে বা প্রদান করতে প্রত্যাখ্যান করা বা ঋণের জন্য বিভিন্ন শর্ত আরোপ করা; এবং (8) কাউকে হয়রানি করা, হুমকি দেওয়া, ভয় দেখাতে বা জোর করে বাধ্য করা অবৈধ।

2. আমার অভিবাসন অবস্থান নির্বিশেষে আমি কি স্বচ্ছ আবাসন আইন এবং নিউ ইয়র্ক স্টেট মানবাধিকার আইনের আওতায় আছি?

হ্যাঁ। সমস্ত নিউ ইয়র্ক বাসী যুক্তরাষ্ট্রীয় স্বচ্ছ আবাসন আইন এবং নিউ ইয়র্ক স্টেট মানবাধিকার আইনের আওতায় আছেন। নিউ ইয়র্ক রাজ্য মানবাধিকার আইন এবং স্বচ্ছ আবাসন আইন ছাড়াও বিভিন্ন অঞ্চলে তাদের নিজস্ব আইন অতিরিক্ত সুরক্ষা প্রদান করতে পারে। এই আইনগুলি আপনাকে অনেকগুলি সুরক্ষিত বৈশিষ্ট্যের ভিত্তিতে বৈষম্য থেকে রক্ষা করে (জাতি, ধর্মবিশ্বাস, বর্ণ, অক্ষমতা, উত্স জাতি, যৌন দৃষ্টিভঙ্গি, সামরিক অবস্থান, বয়স, লিঙ্গ, বৈবাহিক অবস্থান বা পারিবারিক অবস্থান)। কোনো ক্ষতিগ্রস্ত ব্যক্তির অভিবাসন অবস্থা নির্বিশেষে এই বৈশিষ্ট্যের যে কোনোটির ভিত্তিতে বৈষম্য করা অবৈধ।

উদাহরণ স্বরূপ:

- যদি কোনও আবাসন প্রদানকারী আপনার জাতির কারণে আপনার কাছ থেকে বেশি ডাউন পেমেন্ট চান তবে আপনার অভিবাসন অবস্থা নির্বিশেষে তা অবৈধ বৈষম্য।
- যদি কোনো বাড়িওয়ালা আপনার জাতীয় বংশের কারণে আপনার কাছে ভাড়া বা উচ্চতর নিরাপত্তা আমানতের জন্য আলাদা পরিমাণ টাকা নেয়, তাহলে আপনার অভিবাসনের অবস্থা নির্বিশেষে এটি অবৈধ বৈষম্য।

3. ভাড়াটিয়ার হয়রানি কী?

নিউ ইয়র্ক স্টেট আইন এবং কিছু স্থানীয় আইন কোনো বাড়িওয়ালা এবং/অথবা বাড়িওয়ালার এজেন্ট(গুলি) দ্বারা ভাড়াটিয়াকে হয়রানি করা নিষিদ্ধ ঘোষণা করে। উদাহরণস্বরূপ, ভাড়া স্থিরকরণ আইন এবং নিউ ইয়র্ক সিটি স্থানীয় আইনগুলি বাড়িওয়ালার পক্ষে বা বাড়িওয়ালার পক্ষে কাজ করা যে কোনও ব্যক্তির জন্য এমন পদক্ষেপ নেওয়া অবৈধ করে তোলে যা ভাড়াটেদের আরাম, শান্তি, বিশ্রাম বা শান্ত উপভোগে হস্তক্ষেপ বা বিরক্ত করার উদ্দেশ্যে করা হয়, অথবা ভাড়াটেদের এই ধরনের আবাসন খালি করার উদ্দেশ্যে করা হয়েছে।

উদাহরণ স্বরূপ:

- যদি বাড়িওয়ালা আপনার অ্যাপার্টমেন্ট খালি করার জন্য আপনার দরজায় আঘাত করা, শীতকালে আপনার তাপ বন্ধ করা অথবা মৌখিকভাবে আপনাকে গালি দেওয়ার মতো পদক্ষেপ নেয়, তাহলে এটি অবৈধ ভাড়াটিয়া হয়রানি হতে পারে।

4. আমার অভিবাসন ও বসন নির্বিশেষে আমি কি ভাড়াটিয়া হয়রানি থেকে সুরক্ষিত?

হ্যাঁ। প্রযোজ্য হতে পারে এমন বিভিন্ন আবাসন আইনের অধীনে আপনি ভাড়াটিয়ার হয়রানি থেকে সুরক্ষিত। উদাহরণস্বরূপ, ভাড়া স্থিতিশীলতা আইন আপনার অভিবাসন অবস্থা নির্বিশেষে আপনাকে রক্ষা করে, যতক্ষণ আপনি ভাড়া-নিয়ন্ত্রিত অ্যাপার্টমেন্টে থাকেন।

আপনি ভাড়া-নিয়ন্ত্রিত ইউনিটে রয়েছেন কিনা তা জানতে, নীচের নাম্বারে NYS হোমস এবং কমিউনিটি রিনিউয়ালের সাথে যোগাযোগ করুন। অন্যান্য অনুসন্ধানের জন্য, আপনার স্থানীয় আইনী পরিশেবা প্রদানকারীর সাথে যোগাযোগ করুন।

5. জাতীয় উৎপত্তি বৈষম্য কি?

জাতীয় বংশের বৈষম্য হল যখন আপনি আপনার বংশ, জাতি, জন্মস্থান, সংস্কৃতি বা ভাষার কারণে আবাসনে ভিন্ন আচরণ করেন। এটি অবৈধ। কেউ আপনাকে আবাসনের সুযোগ অস্বীকার করতে পারে না কারণ আপনি বা আপনার পরিবার ভিন্ন দেশের, কারণ আপনার একটি নাম বা উচ্চারণ আছে একটি জাতীয় বংশোদ্ভূত গোষ্ঠীর সাথে অথবা আপনি একটি জাতীয় বংশোদ্ভূত গোষ্ঠীর সাথে যুক্ত রীতিনীতিতে অংশগ্রহণ করার কারণে।

6. ধর্ম/ধর্মের বৈষম্য কি?

ধর্ম বা ধর্মবিশ্বাসের বৈষম্য হল যখন আপনার ধর্ম বা আপনার বক্তব্য বা আপনার বিশ্বাসের রীতি, নীতি বা মতামতের কারণে আপনার আবাসনে আপনার সাথে অন্যরকম আচরণ করা হয়। নির্দিষ্ট সীমিত ব্যতিক্রম ব্যতিরেকে এটি বেআইনী। একটি আবাসন প্রদানকারী আপনাকে আপনার ধর্ম সম্পর্কে জিজ্ঞাসা করতে পারে না এবং আপনার অনুভূত বা প্রকৃত ধর্ম বা ধর্মের কারণে আপনাকে আবাসনের সুযোগ অস্বীকার করতে পারে না।

7. যদি আমি মনে করি যে আমি আবাসন বৈষম্যের শিকার হয়েছি তবে কার সাথে যোগাযোগ করব?

আপনি যদি মনে করেন যে আপনি বৈষম্যের শিকার হয়েছেন, তবে এখানে যোগাযোগ করে আপনি অভিযোগ দায়ের করতে পারেন:

New York State

Division of Human Rights

One Fordham Plaza

4th Floor

Bronx, New York 10458

টোল ফ্রি (888) 392-3644

TDD/TTY (718) 741-8300

প্রথম পৃষ্ঠা: <http://www.dhr.ny.gov/>

ফেয়ার হাউজিং গাইড: <https://dhr.ny.gov/sites/default/files/pdf/nysdhr-fair-housing-guide.pdf>

8. যদি আমি মনে করি আমি ভাড়াটিয়া হয়রানির শিকার হয়েছি তবে কার সাথে যোগাযোগ করব?

আপনি যদি ভাড়া-নিয়ন্ত্রিত ইউনিটে থাকেন এবং মনে করেন আপনি ভাড়াটিয়া হয়রানির শিকার হয়েছেন তবে অনুগ্রহ করে এখানে পৌঁছে যান:

NYS Homes & Community Renewal

Tenant Protection Unit

641 Lexington Avenue

New York, NY 10022

ইমেল: TPUinfo@nyshcr.org

প্রথম পৃষ্ঠা: <https://hcr.ny.gov/tenant-protection-unit>

আপনি যদি ভাড়া-নিয়ন্ত্রিত ইউনিটে থাকেন না এবং বিশ্বাস করেন যে আপনি ভাড়াটে হয়রানির শিকার হয়েছেন, তাহলে দয়া করে আপনার স্থানীয় আইনি পরিষেবা প্রদানকারীর সাথে যোগাযোগ করুন।